

# HARIO



電子レンジ用  
microwave oven



**注意**

●オープン・直火は  
使用できません

## 取扱説明書 Instruction Manual

MADE IN JAPAN

ご購入ありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Thank you for purchasing this HARIO product.  
Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly.  
After reading it, store it in a safe place for future reference.

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan  
<http://www.hario.jp>

製品についてのお問い合わせ先  
**HARIO株式会社**

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3  
フリーダイヤル:0120-39-8208  
<http://www.hario.com>

837177  
耐熱ガラス共通説明書 1705

## お取り扱い上の注意

- ⚠️ 電子レンジ以外の加熱器具は使用しないでください。
- ⚠️ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱ください。
- ⚠️ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。

- ご使用前に洗浄して下さい。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- ガラス本体が熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

## 電子レンジでのご使用上の注意

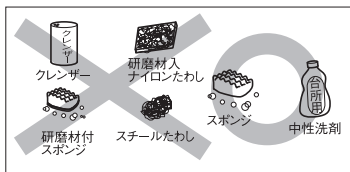
- ⚠️ 突然一気に沸騰して液体が激しく吹き出す恐れがあります(突沸現象)。  
電子レンジから取り出す際は顔などを近づけないでください。

- 突沸現象については、弊社ホームページ[www.hario.com](http://www.hario.com)をご参照ください。
- 外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。
- 空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。
- ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。
- 加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみなどを使って器全体を持ってください。また、ビニール製のテーパークロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。台に置く際は必ずなべきなどをご使用ください。

## お手入れの方法

- ⚠️ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
- ⚠️ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- 汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。



## 材質のご案内

ガラスボール：耐熱ガラス(耐熱温度差120℃)

●MADE IN JAPAN

## Precautions for Use

- ⚠ Do not heat using anything other than microwaves.
  - ⚠ Glass is fragile and may break. Handle it appropriately during normal use and cleaning.
  - ⚠ Adult supervision is required if a child is using this product. Be sure to explain all of the precautions before use. Be extremely careful when using near children.
- Store out of reach of children.

- Wash the product before using for the first time.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
- Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- Do not touch the glass container with a wet cloth or place on a wet surface when hot, as doing so may damage the product due to sudden temperature changes.
- In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

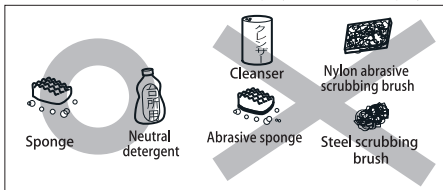
## Precautions for use in microwaves

- ⚠ Liquid may boil rapidly, causing the liquid to suddenly be expelled from the container (known as the bumping phenomenon). Keep your face away from the product when removing from microwaves.

- Wipe off any water droplets from the outside of the product before placing in microwaves.
- Do not heat when empty or with very little inside.
- Consult the instruction manual of your microwaves before use.
- The entire server becomes hot after heating in microwaves. Use oven gloves to hold the server or handle when carrying. Do not place directly onto items that are not heat resistant such as a vinyl tablecloth. Always place on a pot stand.

## Product care

- ⚠ Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.
  - ⚠ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.
- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
  - If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.



## Material guide

Glass bowl  
: Heatproof glass  
(Heat resistance temperature difference: 120°C)

● **MADE IN JAPAN**

## 취급상의 주의사항

- ⚠ 전자레인지 이외의 가열 기구에는 사용하지 마세요.
- ⚠ 유리는 깨지는 물건입니다. 세정이나 사용 시에 주의하십시오.
- ⚠ 어린이가 사용하지 않도록 해 주십시오. 또한, 유아의 옆에서 사용하거나 유아의 손이 닿는 곳에 두는 일이 없도록 하십시오.

- 사용전에 세정해주세요.
- 금, 이 빠짐, 심한 스크래치가 생긴 제품은 예기치 못한 때에 파손될 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 유리그릇 내면을 금속 스푼 등으로 세게 두드리거나 긁지 마십시오. 파손의 원인이 됩니다.
- 유리 본체가 뜨거울 때 젖은 천으로 건드리거나 젖은 받침대 위에 두면 급격한 온도 변화에 의해 파손되는 경우가 있으니 주의하십시오.
- 파손되었을 때는 다치지 않도록 취급에 충분히 주의하십시오.
- 폐기할 때는 각 자치단체의 지시에 따라 분리 처분하십시오.

## 전자레인지 사용 시 주의사항

- ⚠ 전자레인지에서 꺼낼 때 얼굴 등을 가까이 대지 마세요.  
액체가 갑자기 분출될 수 있습니다(돌비현상)

- 겉면의 물기를 닦아낸 후, 전자레인지에 넣어주세요.
- 빈 용기를 가열하거나, 내용물이 적은 상태에서 사용하지 마세요.
- 사용할 때에는 전자레인지의 취급설명서를 자세히 읽어보시기 바랍니다.
- 전자레인지 가열 후에는 뜨거워질 수 있으므로 운반할 때는 장갑 등을 사용하십시오.  
또한 비닐 식탁보 등 열에 약한 물체 위에 두지 마세요. 테이블에 놓을 경우 반드시 냄비 받침 등을 사용하십시오.

## 관리방법

- ⚠ 세정할 때는 부드러운 스펀지에 중성세제를 묻혀 사용하십시오.
- ⚠ 부드러운 스펀지라도 오른쪽 그림과 같이 클렌저나 유리에 손상을 입히는 연마재 또는 연마 입자가 붙어있는 스펀지 등은 사용하지 마십시오.

- 본제품은 식기세척, 건조기를 사용할 수 있습니다.  
사용하실 때는 가지고 계신 식기세척건조기의 취급설명서를 잘 읽으시기 바랍니다.
- 유리의 오염이 심할 때는 '가정용 표백제'를 희석하여 사용하십시오. 사용하실 때는 '가정용 표백제'의 취급 주의사항을 반드시 지켜십시오. 표백 후에는 충분히 물로 씻으십시오.



## 使用注意

- ⚠ 请不要使用微波炉以外的加热器具。
- ⚠ 玻璃是会碎的产品。请使用和清洗时注意。
- ⚠ 请不要让儿童使用。并且不要在幼儿的旁边使用，摆放时不要存放在幼儿能接触到的场所。

- 使用前请洗净本产品。
- 开裂、缺口、明显划痕的产品、请注意不要使用，不经意间可能已经破损了。
- 请不要在玻璃内侧用金属的调羹等敲打和摩擦。可能是导致产品破损的原因。
- 在玻璃本体还很热的情况下请不要拿湿的布擦洗和放在潮湿的台子上，激烈的温度变化可能会造成产品破损。请不要如此使用。
- 请注意在产品破损的时候谨慎处理千万不要受伤。
- 废弃的时候，根据各自地方的要求区分处理。

## 微波炉上使用注意

- ⚠ 可能会突然一下子沸腾，液体飞溅出来(突沸现象)。
- ⚠ 从微波炉中取出时脸等部位不要靠得太近。

- 请使用微波炉之前把玻璃外侧的水滴擦拭干净。
- 请不要空烧或者在很少东西的状态下使用。
- 使用时请认真阅读手边的微波炉的使用说明书。
- 加热后会变得很烫，在拿起时注意使用防烫布并持有时拿手柄部。并且不要放在遇热很弱的塑料台布等场所。如果要放在台上的话请一定使用锅垫等用具。

## 清洁保养方法

- ⚠ 清洗的时候，请使用中性洗涤剂和软的海绵。
- ⚠ 即便使用软的海绵、如右图请不要使用清洗剂或者对玻璃会产生伤痕的研磨材料。又或者是研磨粒子的海绵。不经意间是造成产品玻璃破损的原因。

- 本产品可以用食器干燥机清洗。使用时请认真阅读手边的食器干燥机的使用说明书。
- 污垢严重时请使用稀释的「家庭用漂白剂」。使用时请一定遵守「家庭用漂白剂」的使用注意事项。漂白后请清洗干净。



## 使用上的注意事項

- ⚠️ 請勿使用微波爐之外的加熱器具。
- ⚠️ 玻璃為易碎物品。請於清洗及使用時特別注意。
- ⚠️ 請勿讓兒童使用。也不要~~在幼兒身邊使用~~，並請放到幼兒無法接觸到的地方。

- 使用前請洗淨本產品。
- 一旦有裂痕、缺裂及嚴重刮傷時，請勿繼續使用，以免破損
- 玻璃容器的內面，不得使用金屬湯匙等強烈敲打，以免造成破損
- 玻璃熱時，如果用濕布擦拭或放置在濕台上的話，有可能因溫度急遽變化造成破損
- 當玻璃破損時請小心處理不要受傷。
- 廢棄時請依各社區指示分類。

## 在微波爐 使用上的注意事項

- ⚠️ 當沸騰時熱水將有噴出的可能(突沸現象)，當從微波爐拿出時，請勿將臉靠近。

- 請先將外側的水滴擦拭乾淨後，再放進微波爐使用。
- 當本體內沒有水或只有少量的水時，請勿繼續微波使用。
- 使用微波爐時請仔細閱讀微波爐使用事項。
- 加熱玻璃本體會變熱，要拿取時請使用防熱手套，且不要放置在易燃的東西上。放於桌上時，請先墊上隔熱墊。

## 保養的方法

- ⚠️ 清洗時，請在柔軟的海綿沾上中性清潔劑使用。
- ⚠️ 即使是柔軟的海綿，如果使用如右圖傷損玻璃的清潔劑也會造成破損，請勿使用。去污粉等帶有研磨劑的清潔劑會損傷玻璃，造成意想不到的破損原因。請勿使用。

- 本產品可使用洗碗機清洗。  
在使用時，請仔細閱讀洗碗機或乾燥機的使用說明書。
- 當玻璃有污垢時可稀釋「家用漂白水」使用。請仔細閱讀「家用漂白水」使用事項並遵守。漂白過後請用清水徹底洗乾淨。

